



# 神學院通訊

## Divinity School Newsletter

# 聖經詮釋的 三個世界

郭漢成牧師

東南亞神學研究院 (ATU) 副院長

編按：2016年11月5日，東南亞神學研究院郭漢成副院長於香港中文大學崇基學院神學院證道，下文為其講道內容。

感謝香港中文大學崇基學院神學院和院長邢福增教授邀請，讓我在此神學日盛大慶典證道。我是又驚又喜，很驚怕這麼大的場面。我僅代表東南亞神學協會 (ATESEA) 和東南亞神學研究院 (ATU) 恭賀您們。

我今天要與大家分享一個概念：「聖經詮釋的三個世界」。這概念對於我來說，它幫助我整理我的思想，盼望對你們也有一些幫助。

十六世紀的宗教改革家馬丁路德有一段牧職按立禱文如此說：

「上主，你把我安排在教會中作群羊的監督和牧者。你知道我是如何的不配承受此偉大而艱難的職分。若非你幫助，我早已弄糟一切。因此，我向你祈求。我樂意奉獻我的口和心去服事你。我願意教導你的子民，也不斷的去學習。為此，我要細心默想你的話。親愛的主，使用我吧。求你不要丟棄我，也不要離開我，免得我破壞你的聖工。阿們。」

(Lord, you have placed me in your church as overseer and pastor. You see how unfit I am to administer this great and difficult office. Had I previously been without help from you, I would have ruined everything long ago. Therefore I call upon you. I gladly offer my mouth and heart to your service. I would teach the people and I would continue to learn. To this end I shall meditate diligently on your Word. Use me, dear Lord, as your instrument. Only do not forsake me; for if I were to continue alone, I would quickly ruin everything. Amen.)

很明顯馬丁路德認為傳道人的服事同聖經有密切的關係：我們是上主話語的傳道人。我們在進行教導和宣講，也必須不斷的學習和思想。聖經詮釋離不開我們的專業。因此，我願意藉此機會談論「聖經詮釋的三個世界」。



校友專訪：翁傳鏗



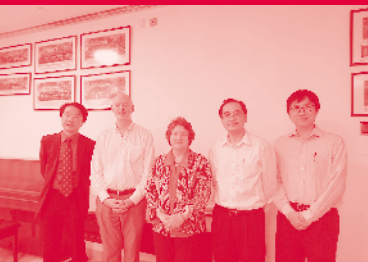
「崇基載道」講座



菁英計劃感恩聚會



2016神學日



基督教研究中心消息

近代聖經詮釋學嘗試把不同的解經關懷綜合起來，我們可以借用三個世界的概念來連接它們：「聖經裏面的世界（The World-In-the-Text）」，「聖經後面的世界（The World-Behind-the-Text）」，「聖經前面的世界（The World-In-front-of-the-Text）」。

「聖經裏面的世界」意指聖經中白紙黑字的記敘。在學術上我們會稱它為文學評鑒學或以文本為中心的評鑒學。它關注聖經文本的文學呈現，也就是說，它是以什麼文學體裁來呈現。這些不同的文學體裁包括敘事文體、議論文體、天啟文體，以及詩歌、頌詞、書信等。聖經猶如一面彩色玻璃（Stain Glass），其關注的是讀者在這面「彩色玻璃」上所看到的文字記載。這些文字記載所提供的資料，除了文學體裁之外，還包括聖經的語言、經文用詞、句型結構、經文位置、修辭技巧、經文之間的關係等。當我們提到文學體裁的時候，就敘事文體而言，我們會留意有關敘事的情節發展，它的「起承轉合」、來龍去脈。當詮釋議論文體時，我們可以借用句型分析來關注它的思路發展、句型結構。當詮釋天啟文體時，我們就要留意它的文學特徵，尤其是它的象徵語言。

至於「聖經後面的世界」，這是傳統的歷史評鑒學所關注的問題。它是以原作者為中心的評鑒學。它關注的是背景和處境的問題：這些事件是在什麼情景之下發生的？它的歷史、地理、政治、文化、社會、人際關係、經濟等是怎樣的？在此「聖經後面的世界」，聖經猶如一扇窗戶（Window），其關注的是這個「窗外」所提供的各種相關歷史資料。這些歷史資料又可以分成兩個處境，即一般處境（大環境的問題）和獨特處境（單獨事件的問題）。一般處境的問題包括經文寫作的年代、地理環境、歷史背景、社會結構、政治制度、權力架構、經濟體系、宗教信仰、種族關係、文化傳統等；獨特處境的問題則包括原作者的身份、成長背景、神學思想、寫作對象、寫作目的、資料來源等。若以新約聖經研究來說，一般處境（大環境的問題）就包括猶太人的社會、宗教傳統、不同黨派、希律王朝、希臘文明、羅馬文明、羅馬帝國、羅馬太平、帝王崇拜、榮辱文化等。至於單獨事件的問題，就如耶穌被問納稅給凱撒是否合法的問題，或是使徒保羅在羅馬書第十三章論順服掌權者的問題。要明瞭這些當時第一世紀基督信仰群體所面對的特殊挑戰和危機，我們就必須更加深入探討羅馬帝國的制度了。

除了「聖經裏面的世界」（文學關懷）和「聖經後面的世界」（歷史問題），我們還有「聖經前面的世界」（即現代讀者的問題）。「聖經前面的世界

（The World-In-front-of-the-Text）」強調聖經前面的現今讀者如何理解經文的意義；其也稱作以讀者為中心的評鑒學。聖經猶如一面鏡子（Mirror），其關注的是這面「鏡子」所反射出來的讀者是如何思考、回應、行動和參與。當然，我們這些現代讀者的思考和反應，跟我們各自的「社會定位」（Social Location）密不可分。「社會定位」所關注的是讀者的多方面，包括其性別、種族身份、社會地位、政治權力、經濟能力、文化傳統、教育背景、神學思想、宗教信仰、宗派背景、性格喜好、個人經驗、意識形態等。我們必須要問：我究竟是誰？我又是活在一個怎樣的社會中？

對我來說，我來自馬來西亞，一個多元宗教，多元種族，多元文化的社會；馬來西亞曾經是英國的殖民地，是一個後殖民的國家，但又好像仍然被某種政治勢力所繼續殖民的社會；在宗教和政治上，馬來西亞是一個逐漸被伊斯蘭化的社會，因為政治利益，馬來族群政治和政治性伊斯蘭（Political Islam）互相利用。對身為基督徒的我來說，我是一個少數宗教群體，少數族群體，弱勢群體的人。對大多數的你們來說，你們是香港人，你們活在一個超大的、現代的、經濟強大的大都市；一個比較單一族群的社會；一個政治不斷沖蕩，不斷調整的社會；……（對嗎？）

我們的社會定位（Social Location）顯然很不相同，我們的眼界也自然很不相同。「聖經前面的世界」的「現代讀者」是一個很重要的醒覺：它逼使我們醒悟自己身在何處，為什麼我們有不同的眼界、有不同的關懷。我們又是透過什麼鏡片（Lenses）來閱讀聖經？因此，同樣一個聖經文本，不同的「現代讀者」會因著各自不同的角度、不同的看見，而領悟到不同的重點和不同的實踐！今年 2016 年 7 月的聖經文學協會國際大會（2016 Society of Biblical Literature International Meeting）的主題就正是反應此關注：‘Crossing Borders: Biblical Studies from the Four Corners of the World’（跨越邊界：東南西北論聖經研究）。

從聖經詮釋的發展史來說，同時關注「聖經詮釋的三個世界」（裏面的世界、後面的世界、前面的世界）是近年來的發展。回溯過去，19 世紀的解經家大多關注「聖經後面的世界」，採用歷史評鑒學；接着在 20 世紀中期，解經家的視線轉移至「聖經裏面的世界」，文學評鑒學逐漸流行；而近年來，「聖經前面的世界」特別備受矚目，讀者評鑒學如雨後春



旬紛紛崛起。然而，對我們而言，要更有效地詮釋聖經的意義，我們需要同時關注這三個世界；我們需要同時發問經文後面的世界的問題、經文裏面的世界的問題，以及經文前面的世界的問題。換言之，三者同等重要，我們不能以偏概全、顧此失彼。

今天是崇基學院神學院的神學日，我們當中的畢業同學將要開始另一階段服事上主的路程。模仿使徒保羅的話（提摩太後書 4:7-8）：那要修讀的學分已經讀夠了，要交的作業已經完成了，該學的功夫也差不多了；從此以後，有更大的挑戰為你存留。

畢業之後，你將是一位怎樣的傳道人？怎樣的讀經人？作為傳道人，我們的服事離不開聖經：如何閱讀聖經，如何詮釋聖經，如何應用聖經，這些都是我們一生一世要學習的功課。

使徒保羅在提摩太後書 3:16-17 如此說：「聖經都是上帝所默示的，於教訓、督責、使人歸正、教導人學義都是有益的，叫屬上帝的人得以完全，預備行各樣的善事。」（和合本修訂版）

在此使徒保羅提醒我們聖經的本質：「聖經都是上帝所默示的」（3:16 上）。聖經的來源是上主；它是透過作者被默示（受靈感）而書寫下來的。它的形成過程包括上主和人兩方面。使徒保羅也提醒我們有關聖經的功用：「於教訓、督責、使人歸正、教導人學義都是有益的，叫屬上帝的人得以完全，預備行各樣的善事。」（3:16 下至 17）顯然，聖經是上主對我們說話的媒介。它是針對我們每一個基督徒的宗教行為來說的：我們的信仰認識，我們的行事為人，我們的屬靈生命，我們的善行。聖經閱讀並非只是滿足頭腦的求知欲和好奇心而已；它也不是只講屬靈的話，天使的話，不吃人間煙火；它乃是要我們落實信仰。傳道人如何「叫屬上帝的人得以完全，預備行各樣的善事」呢？顯然當年使徒保羅所牧養的教會也出現假教師和錯誤教導的問題。因此，「使人歸正」表示傳道人要勇敢講真理、點出錯漏、批判錯誤；「叫屬上帝的人得以完全」顯示我們還沒有抵達終點，我們還在成長的路途上；「預備行各樣的善事」更是提醒我們，信仰群體不能抽離世界，我們乃是要在這世界中作鹽作光，具體的實踐善行。誠如舊約先知彌迦所說：「世人哪，耶和華已指示你何為善。他向你所要的是什麼呢？只要你行公義，好憐憫，存謙卑的心與你的上帝同行。」（彌迦書 6:8；和合本修訂版）

由此可見，聖經並非無聊言說。聖經乃是在提示讀者當如何向下扎根——建立信仰，向上結果——活出信仰。閱讀聖經是為了行出真道。聖經並非宗教經典而已，也不只是一份歷史文獻而已；它乃是我們基督教會的命脈，我們屬靈生命的指引，具體生命的啟發。

想當年剛完成博士論文時，我的論文導師鄧雅各教授（Professor James D.G. Dunn）問我：你回去馬來西亞要做什麼？新約聖經研究對亞洲有沒有什麼意義？聖經研究有現代意義嗎？有處境意義嗎？他的問題一直盤旋在我的腦袋中。聖經研究——一個傳統以來的歷史研究——對於我們的現代處境有什麼意義呢？「聖經詮釋的三個世界」擴大我的思考面向：它激發我處境化閱讀上主的話語，它強逼我撐開眼睛來看社會問題，它挑戰我穿梭在兩個截然不同的古代世界和現代世界之間；透過古代問題走進現今世界，因着現代問題走進古代世界。不知不覺中，我就好比一隻飛鳥穿梭在「聖經詮釋的三個世界」中。

例如：在我所身處的馬來西亞，一個以伊斯蘭宗教為主的社會裏，當我研讀新約聖經時，主耶穌基督對抗當年的猶太領袖，尤其是保守派的宗教人士，它有什麼意義呢？這些事件有什麼參考價值嗎？古代猶太社會和希臘羅馬社會的問題不也出現在現代社會嗎？女性地位的問題？父權社會的問題？宗教保守主義的問題？當權者高高在上，強權壓迫平民百姓的問題？平民百姓卻只有認命，喘氣度日的問題？雖然古代世界和現代世界是兩個截然不同的世界，但對我來說，它們還有許多相似的地方。「聖經前面的世界」讓我更加醒覺，我身在何處，我閱讀聖經的鏡片是什麼，我的關懷又是什麼。

對於你們來說，「聖經詮釋的三個世界」這個概念算不得什麼新意。我只是綜合和重複一下你們在崇基所學功夫，所學的不同學科，所領悟的不同眼光。但願你們繼續思考，繼續操練，融會貫通，勇敢言說真理。

最後，讓我再次祝賀你們：願上主與你們同在，與你們同行。阿們。

# 謙卑「補位」

## — 翁傳鏗牧師 (84 B.D.)



翁傳鏗牧師，1984年神道學學士畢業。畢業後，隨即於中華基督教會全完堂事奉，直至2003年。他也曾於1989年起兼任錦江紀念禮拜堂堂主任及2004年於梁發紀念禮拜堂事奉；2005年於香港基督教聯合醫院任院牧；2007年4月起，出任基督教文藝出版社社長，直至現在。

### 「我看見教會荒涼！」

七十年代末八十年代初，已身為人師的翁傳鏗眼見教會有很多需要，但卻沒有人作工。因着中華基督教會成立新界傳道會，在新界開設了不少禮拜堂，但這些禮拜堂往往缺乏牧者，甚至是由校長兼任堂主任。與此同時，汪彼得牧師也鼓勵青年往新界禮拜堂參與短暫事奉，例如帶領崇拜及教主日學等等。翁傳鏗當時任職教師，但看見教會的需要，心裏仍希望盡上一分力。早於翁牧師未攻讀中文系前，他已有心志接受神學訓練，唯當時中華基督教會錦江紀念禮拜堂顧問郭乃弘牧師，認為他太年輕，鼓勵他繼續進修或短暫工作，開闊眼界後再重新考慮。於是，翁牧師乖乖地攻讀中文系，畢業後也順理成章地成為人師，轉眼四年。

### 「我沒有從上帝而來的超自然召喚。」

四年的教學生涯，翁牧師以為已找到安身立命的地方，收入穩定，也受學生歡迎及尊敬，教授中文和中史科也得心應手。這個時候，李熾昌牧師到錦江紀念禮拜堂講道，再次敦促他思考讀神學事宜。「讀神學不是一個簡單的決定，很多教會都會察問是否有來自上帝的召喚。」翁牧師坦言，他只是看見教會的現況令人擔心，並沒有從上而來的明確召喚。為了驗證這個建議，翁牧師還特別遠赴長洲，找了個沙灘，時值嚴冬故能臨海呆坐在救生員的位置上，等待異象從天而降，一個早上過去，並沒有得到什麼超自然指示，但心裏仍為教會的缺乏感到不安。

### 「我怕接觸人，又怕公開發表講話。」

即使並沒有得到從上而來的異象，翁牧師仍下定決心攻讀神學，但是否於教會牧養，他未敢輕易許下承諾。他又自嘲不善詞令，更有點「癱脷筋」。教會中也有教友傳言直指他說話不靈光，而差點令他不獲取錄。「其實，我也真有點害怕公開講話。」他在中華基督教會接受全體牧師察問時，被問及是否有呼召，並是否能視牧師職份為恆久聖職。面對種種挑戰，當時汪彼得牧師卻為他開路，認為可先攻讀神學，下一步才決定加入牧職或重返教席。於是，翁牧師入讀崇基，在這段日子，透過前往基真堂和深受堂實習，他和弟兄姊妹有更多溝通，也肩負起講道的責任，漸漸地克服了弱點。



年青時，翁牧師已有攻讀神學的念頭。



雖然直至神學畢業，翁牧師也未能確定自己的心志，但是他有感自己在實習教會的事奉得到認同，在校又得到周天和牧師的鼓勵。於是，在李清詞牧師的安排，他最終在荃灣全完堂擔任牧職。這個安排非常合適。兩年下來，教會的人都很喜歡他，數百人的堂會投票決定其按立與否，幾乎全數支持他，這一留就是19年半。2004年他離開全完堂，全體教友為他舉行聖誕節暨歡送會時，翁牧師流下了罕見的男兒淚，不捨之情可見一斑。

### 「其實我最喜歡院牧事工，特別是善終服務。」

李鼎新牧師當時任基督教聯合醫院院牧委員會主席，他屬意找一位接受過臨床牧關教育（CPE）的牧師，但找了半年，仍未有適合人選，後來，他們邀請翁牧師。這邊廂，翁牧師一直覺得醫院的院牧事工，特別是善終服務很有意義。

確定基督教聯合醫院有善終服務後，他欣然答應。翁牧師曾陪伴一個病人走向死亡，病人深感短短的三個禮拜比過去幾十年經歷的更多。他幫助這病人和朋友和解，重思生命的意義。「加上，我和長者特別投契，觀塘很多都是潮州人，他們愛跟我用潮州話交談、廣州的舊事，或說說以前的調景嶺，都深感共鳴。」

### 「當務之急是推動閱讀風氣。」

雖然他心繫善終服務，甚至期望有一天在醫院善終，但基督教文藝出版社也急於尋找合適的人作社長，而他中文系的學歷背景令他成為被物色的對象。有鑑於當時基督教聯合醫院已經找到同是崇基校友的徐珍妮作主任院牧，所以，他欣然接受邀請，開展新的事工。

從院牧事工到出版事工，翁牧師深感讀書風氣已經大不如前。「比起以前，現在很少人會談論正在閱讀什麼書。所以，當務之急是推動閱讀風氣。」因此，翁牧師任社長後，基督教文藝出版社增加不少文化活動，例如音樂會、講座及讀書會等等。翁牧師也改革出版物封面，務求更能吸引新一代的讀者，成效獲得認同。「我個人審美眼光不高，所以，若出版物的封面，連我這關都過不了，就枉論出版。」隨着時代的改變，封面的設計越趨重要。翁牧師希望系列叢書不單內容精彩，封面更有一體感。

翁牧師閒來愛閱讀，能夠在出版社事奉相當幸福，能「飲頭啖湯」，寫文章或講稿，總是有很多資源。但是，在閱讀風氣夕陽西下的時代，出版社也面對不少挑戰。除了現時以翻譯書為主，翁牧師希望找到更多出色的作者，出版更多具質素的書本，推動閱讀文化。

### 「多元不忘互相尊重」

作為崇基學院神學院校董，翁牧師希望未來，神學院能夠設三個專職老師，分別專責負責崇拜學、宗教教育和牧養。他也期望崇基神學院學生繼續保持多元的性質。作為校友，也曾在不同的基督教機構事奉，他深感看事物角度應以越多越廣越好，同時，他也叮囑大家，多元不忘互相尊重。

翁牧師曾為教師，牧師，院牧及出版社社長，訪問過程中，他多番強調自己並沒有什麼才幹。「我從《人生的光明面》的作者皮爾博士得到啟迪，覺得他很有魄力，哪裏有需要他的地方，他就往哪裏去，雖然自己力量遠遠不及他，但希望為上帝國盡力而為。」相信翁牧師的事奉生涯也是如此規劃，哪裏有需要，他就往哪裏「補位」。



教友為翁牧師慶祝生日，令他非常感動



師母的支持令翁牧師的事奉無後顧之憂。

訪問、撰文：李廣平

# 活動簡報

## 「崇基載道」講座系列： 「政經權勢下的自由？」

本院於2017年1月13日晚於循道衛理聯合教會香港堂1樓正堂（香港灣仔軒尼詩道36號）舉行「崇基載道」公開講座「政經權勢下的自由？」，由葉菁華教授主講「含混的政經權勢與含混的自由」及葉漢浩教授主講「壓榨制度下基督徒的真自由：從羅馬到香港」，吸引近180人出席。

### 含混的政經權勢與含混的自由

本院副教授葉菁華在講座中指，新自由主義主導下的資本主義意識形態，盡是強調競爭。無論父母、學童、僱員都面對不同的有形無形的壓力。此外，在近年政治環境下，市民所擁有的自由都難免受到侵害。借用田立克（Paul Tillich）的思想，這些令人自由受束縛，受壓制，受網綁的經濟、政治、文化結構稱為「魔魅」（the demonic）。「魔魅」就是如福音書中記載的耶穌趕鬼的「鬼」、「污靈」；也是如保羅書信（如歌羅西書、以弗所書和哥林多前書）中提及的「執政的、掌權的」（principalities and powers）等等。這些「執政的、掌權的」，有些人認為是指地上的政權，有些人認為是指天

上的屬靈權勢，但聖經學者Walter Wink認為這些「權勢」既在天，也在地；既超自然，也屬自然；既屬無形（精神），亦屬有形（物質）；既影響個人心靈，亦影響社會文化。葉認為信徒和教會應效法耶穌基督趕鬼，帶着天國的視野，對抗有形、無形、在天、在地的權勢，使人得釋放。信徒參與屬靈爭戰，即使不一定能戰勝，也可永存盼望，相信最終得勝的仍是上主。

### 壓榨制度下基督徒的真自由

本院助理教授、工業福音團契義務總幹事葉漢浩教授指出，羅馬的經濟制度與香港的有很多相同的地方，特別是制度中滲透了不少操控與壓榨的契約。但他也同時指出，基督徒可帶來改變。他提醒面對世界的不公義，大家不要習以為常，以致看不見對弱勢的壓榨，應持守屬天的價值，不被世界同化，愛鄰如己，也是愛主的最佳表達。葉漢浩在答問環節中回應時指出，面對如此黑暗，並看似不能改變的困局，信徒仍有責任在現今社會制度下，活出天國的使命。





## 菁英計劃感恩聚會

2016年12月12日，菁英計劃感恩聚會於本院LG2活動室舉行。當日感恩聚會參與人數共20位。邢福增院長致詞時表示林榮樹牧師自2012年已擔任教牧事工部副主任（榮譽）一職，專責帶領「牧養菁英支援網絡計劃」。由於林牧師將於2016年底榮休，故在本期計劃完成之後，該計劃也會暫時告一段落。院長特別感謝林牧師多年來的委身服事；本院教牧事工部主任王家輝牧師也在回顧時，特別提及林牧師過去的盡心服侍，即使在辦公時間以外，也樂於接見菁英成員，關懷和服侍他們，令人敬佩；林牧師在會上分享他和各位菁英的交往點滴。

三位不同年代加入菁英的組員，包括熙群，Sharon 和嘉恩也公開分享他們的難忘經歷和得着，各小組組員也在組內緬懷過去。最後，由林牧師為菁英計劃總結。

菁英計劃由2006年8月起增聘李耀全牧師為教牧事工部副主任，以協助全力發展教牧事工，統籌與重整教牧事工部的事工，加強本地牧者之支援系統，自李牧師由2012年7月榮休後，則由林牧師接任。以提供牧者持續的靈命塑造、指導與訓練，進一步鞏固神學院與教會的關係。計劃在2007年推出以來，合共服事了218位教牧同工。



## 活動簡報

## 2016 神學日

2016 神學日感恩崇拜已於 11 月 7 日舉行。這是本院舉行的第四十一屆神學日慶典。當日，超過 700 位嘉賓、家人、親友及師生參與整個慶典。感恩崇拜於下午舉行，除了神學院老師，文化及宗教研究系系主任譚偉倫教授，校董張亦農牧師亦出席。東南亞神學研究院副院長郭漢成牧師任講員，講題為：「聖經詮釋的三個世界」，希望畢業生能擴大思考面向：激發處境化閱讀上主的話語，撐開眼睛看看社會問題，挑戰穿梭在兩個截然不同的古代世界和現代世界之間；透過古代問題走進現今世界，因着現代問題走進古代世界。他又叮囑畢業生們繼續思考，繼續操練，融會貫通，勇敢言說真理。（詳細講道內容請參閱本通訊頁 1 至頁 3 的專題文章）

講道後，邢院長及黃根春教授分別介紹新生及畢業班同學，而張亦農牧師和盧龍光牧師也分別為他們祈禱。畢業班代表陳國輝同學上台向各位老師致謝（講詞會刊於頁 10）。

邢院長作校務簡報時提出本學年有新生近百人，畢業生有 90 位，並為此感恩。他又介紹本院新聘請的葉漢浩教授、黃慧賢博士、王曉靜博士和王珏女士。院長表示，校董會經商討同意讓他在續任一屆後，啟動下一屆的院長遴選工作。

崇拜結束後，本院在火炭酒樓設宴，出席師生及親友近 350 人。院長致歡迎詞後，畢業生代表余靄陶小姐與在座人士分享畢業感言（講詞刊於頁 11）。院長也率領教職員向每桌來賓問安，大家歡渡愉快的一晚。



郭漢成牧師證道。



神學日是新生和畢業生的大日子：新生加入神學院接受栽培，畢業生離開神學院，進入工場為主作工。





不少同學好學不倦，又在撰寫論文等各方面取得不俗成績，而獲得本院頒發獎學金。



同工聚首一堂，樂也融融。

院長與眾教職員向來賓敬酒，感謝大家一直以來的同行。



不少校友及畢業生也特別相約家人和校友在神學日晚宴聚首，互通近況。

2016 神學日

## 畢業生代表致辭

陳國輝 (16 MDiv)

方院長、邢院長、郭牧師、各位神學院老師、各位教牧同工、各位嘉賓、各位親友、弟兄姊妹、各位同學：大家好，主內平安！讓我們也彼此問安...

感謝主恩典，今天是崇基學院神學院 2016 年度神學日慶典，讓我們神學院的老師、牧者及同學們，與在座各位來賓親友可以相聚一起，分享神學日慶典的喜悅。在今天神學日的程序中，有新同學奉獻禮及畢業生差遣禮，藉此我首先要感謝畢業班同學們的信任及推選，讓我今天可以代表全體畢業班同學，在這裡與各位來賓分享，過去上主賜予我們神學生生命中的各樣恩典，這是我的榮幸，感謝主。我地畢業啦！

另一方面，今天分享神學日的喜悅，不單是畢業生及新同學，也屬於我們每一位支持、關心我們神學院的同行者。我知道今天有我們神學院老師、同學們的家人親友、教會牧者、師長、弟兄姊妹及朋友蒞臨神學日，感謝大家過往給予崇基學院神學院的愛護、禱告及支持。在此，讓我也誠請在座各位同學，用熱烈的掌聲，多謝多年來一直支持我地神學院的每一位來賓朋友。

感謝主，今天我們要畢業了，要離開神學院，與相處多年的老師和同學們道別，心裡面真的有些不捨，今後雖然未可以再天天相見，一起學習，一起分享。但永遠放在我們畢業班同學心裡，是神學院學習生活及老師的言教身教，傳授豐富的神學知識，讓我們學習「愛」與「被愛」，以「生命影響生命」的態度去服侍人群，學習以「大公」及「普世」的教會傳統精神，追求「聖潔」與「合一」，在多元宗教的語境之中持守信仰，學習敢於為不公義的事去發聲，讓信仰反思實踐在時代處境對話之中，藉不同處境與這位有情有義的上主相遇。

「我的心哪，你要稱頌耶和華！不可忘記祂的恩惠！」（詩 103:2）在此，我謹代表全體畢業班同學向邢院長及各位老師、牧師致以最誠摯的感謝，也感謝各位神學院同學、辦公室同工、家人、教會牧長，師長、弟兄姊妹及朋友，您們的禱告及同行，我們一定會謹記在心。離別在即，掛念神學院，因著主的恩典，當天我們帶著蒙召的心進入神學院接受裝備，今天我們同樣帶著蒙召的心畢業離開神學院，毋忘初衷，愛主愛人，見證主恩。

願上主賜福各位，也繼續帶領崇基學院神學院眾師生，與主同行。阿們。





# 神學日感恩聚餐致辭

余靄陶 (16 MACS)

各位校董、院長、各位教授、各位老師、各位牧師、長執、各位來賓、各位同學、大家好。感謝上主，神學日感恩崇拜後的晚上我們可以聚集在一起享受豐富的筵席。讓我在這裡再次感謝各位老師的悉心教導，主內勞苦，願主親自報答。同時亦感謝各位同學的推選，讓我得以上台與大家分享畢業同學的心聲。感謝上主的恩典，呼召我們一班不同背景的同學，在崇基接受神學教育。尤記起初入學之時，正值雨傘運動的開始。伴隨政府以催淚彈攻擊市民而來的，是一場為時 79 天的雨傘運動，我們就是在這種背景下開始尋求認識信仰之旅。

## 1. 多元的聲音

記起在雨傘運動期間，來自不同背景的同學對於基督徒應如何回應社會運動的分歧頗大。有人認為佔領破壞秩序，亦都有同學認為在公義面前，我們要選擇與在制度下受壓制的人同行。這些問題，不同政治取態的同學會有不同的見解及論述。這不是要說教內意見應該要相同，而是基督教本應如此。在思辨的過程中，無論「黃絲」或「藍絲」的同學各持各的論據。兩派對話時所擦出的火花，並不一定是壞事，反而提供了空間讓我們思考信仰的深度，究竟我們的信仰能夠接受幾多元的聲音？又能承載幾多的深度？推而論之，基督宗教的光譜如此闊落，我們又能接受多少？崇基的神學教育提供了平台讓我們走出過往狹隘的思想，海納百川，有容乃大，我們就是在這容納多元聲音的環境下重新思考自己一直以來所信的是甚麼。

## 2. 以宏觀角度去審視決定

在崇基的學習，亦教曉我們應以宏觀的角度去分析事情。記起有次謝品然老師在課堂提出了一條問題：「為甚麼每次我們一遇到問題就只會回到聖經去尋找答案？而不嘗試從這二千年的基督教發展和傳統中找尋答案？」這個問題對於給予我一個很大力度的當頭棒喝，一個很大的啟發。無容置

疑，聖經對於我們來說是十分重要，但以往我們一有問題就會立時回歸聖經去找答案，謝老師的問題正提醒了我們基督教這 2000 年來的歷史亦對我們信仰的影響深遠。認識基督教這二千年來的發展，以往神學家的思想和基督教的傳統有助我們不單止從聖經出發去看事物，也叮囑我們要宏觀地以不同的角度去審視我們要作的決定。

## 3. 轉向公共的信仰

崇基的神學教育亦開拓了我們對社會、以至到對這個世界的關注。無論是性別公義、社會的民生事項、政治發展，還是土地神學、中國教會狀況等等，在崇基的學習，帶領我們從「四面牆」走進世界，思考信仰與今時今日這個處境的關係。崇基的培育、崇基所展示的胸襟與精神，給予我們機會更深批判反思自己一直以來所信的是甚麼，使以往私人的信仰轉化成面向公共的信仰。

我們就是在這特定的地方、時間、事情、人物之下在崇基接受裝備。她打破了我昔日自封的框架，在浩瀚且廣闊的知識領域中，學習如何將所信的，轉化成道成肉身的見證；在神學日這個祝福與差遣畢業生的晚上，願上主作我們的遠象，教導我們即使在離開學院以後，如何作一群不離地的基督徒，在這多變的世代，面對香港立法、司法、行政三權即將被踐踏之際，設身處地思考，學習如何與在制度下與受欺壓的人同行，把天國的遠象呈現在人間。

最後，再次感謝上主的恩典，感謝崇基的裝備，感謝區會的培育，感謝志道堂的支持，讓我在這特定的背景、在這不離地的神學院，得以造就。感謝各位。



# 學生會消息

## 職員感言

### 2016-2017年度 學生會職員會

#### 成員名單

會長：劉彥怡 (MDiv2)

副會長兼財政：劉捷 (MDiv2)

文書：蔡皓光 (MDiv2)

學術：彭星智 (MMin2)

外務：余頌孝 (MDiv2)

群育：勞漢豪 (BD4)、藍天驕 (MDiv2)、孔晨 (BD3)

(註：孔晨因健康理由需要暫時休學，因此於2016年11月20日正式提出辭去學生會職員會群育一職。)

#### 2016-2017年度學生會主題：「容」(κοινωνία)

崇基學院神學院作為一個多元文化的平台，在此平台中我們雖然各有不同，但希望整個群體能透過學習包容、從容、寬容，達到共融。



2016-2017年度學生會職員會

前 (左至右)：余頌孝、藍天驕、蔡皓光、劉捷  
後 (左至右)：孔晨、劉彥怡、彭星智、勞漢豪

#### 劉彥怡 (會長)

在新約聖經中，希臘文κοινωνία的其中一個意思是「團契——涉及親密的相互關係和積極的參與的一種聯繫」<sup>1</sup>。學生會今年以此為主題，是想強調群體之間的聯繫；盼望學院整個群體既能保持其多元的特色，但又能在多元中合一 (unity in diversity)。多元和合一之間往往存在着不少張力，要如何面對這股張力是一個非常不容易的課題，而這也成為了我在這事奉中的最大學習和得著。在過去差不多十個月的日子裡，感謝兩位校牧對學生會的支援和支持；也感謝與我一起隊工、配搭服侍的幹事們的付出和包容；更感謝上主給我這寶貴及難忘的事奉機會，讓我從中認識自己更多。

1. 黃根春編：《新約希臘文辭典》，(香港：香港聖經公會，2015)，〈κοινωνία〉詞條。

#### 劉捷 (副會長兼財政)

作為學生會幹事的一員，我初時只抱着一腔要服務同學的熱誠進去，但在與同學磨合的過程中，以及在功課與會務的拉扯下，我漸漸體會到什麼是「心有餘而力不足」。但也感謝同學們的包容與鼓勵，讓我現今雖常有小錯仍不至跌倒。特別要感謝會長辛勞的付出，使我們能平安順利地開始服務。望耶穌基督的愛在我們的心發揮果效，叫我們學生會能在餘下的日子中繼續與同學們相扶同行。

#### 蔡皓光 (文書)

因着不希望只埋首鑽研神學，而於去年決定了參與成為學生會的幹事。感恩身邊各同學的幫助與同行，讓我在當中順利完成不少事情。在這一年，生命經歷不同的事情，也讓我認識自己更多及了解自己的限制。在學生會當中一切的經驗也不會忘掉，成為了日後牧會的經驗。不同風格的同學在學生會中聚合在一起共事，確實一點也不容易。但感恩會長的領導下，使我們也成了同一。



### 彭星智（學術）

將在崇基讀神學視作一種生活而言，進入學生會就是豐富這生活的體驗；因其本身就是一份服事的工作，而我在其中更多的收穫是學習如何融入、關懷和承擔，當然這與學生會主席的擔當和校牧的幫助，以及學生會同學之間的配搭分不開；一年的時間很快，甚願這一小段的「旅程」能夠成為事奉路上美好的起點。

### 余頌孝（外務）

在以往的大學生活中，重點都放在學習上，甚少參與大學裡的活動。因此，當知道能有機會入讀崇基學院神學院的時候，便對自己說，無論如何一定要投入當中的學生生活。經過參與去年的步籌，學生會的事奉便變得順理成章，雖然如此但能服事同學及以此成為學生與學院的橋樑，這是一個珍貴經歷。面對學生會職員來自不同的信仰背景，當要處理突發事件的時候，大家的思量都不盡相同，然而卻在這些張力中成長，我相信這對將來在教會的事奉一定大有幫助。總的來說，我以能成為學生會職員為傲，我也欣賞我的同伴能緊張及關心同學的不同需要，這是我要學習的，互勉之。

### 勞漢豪（群育）

#### 只能感恩的事奉

當進入神學院接受裝備的時候，我便決定要努力投入在這個群體當中，因此當完成了神學樓宿生會職員的任期，便加入學生會職員的行列，獻上自己一點綿力，感謝同學們的信任，我們順利上任，一同事奉，只能感恩。

一路走來並不容易，最感動我的莫過於我的幾位伙伴，做到無停手的小怡會長；隨機應變的阿捷；度蜜月也做莊務的皓光；永遠走在最前線的天驕；經驗老練的頌孝；冷靜機智的星智，還有離開了我們的孔晨，我們一路同行，彼此磨合，我們也不過是普通的同學，各人有自己的擔子，學業、家庭、教會、健康和事業等，卻願意放下自己以他人為先，只能感恩。

一年很快便過，但當中的高山低谷卻造就了我們，更瞭解自己，更瞭解別人，願我們都能夠成為一個更好的人，更像我們的上主，最後卻要感謝一路默默陪伴、提點的家輝牧師及倩文，還有很多在背後支持無名的英雄。

### 藍天驕（群育）

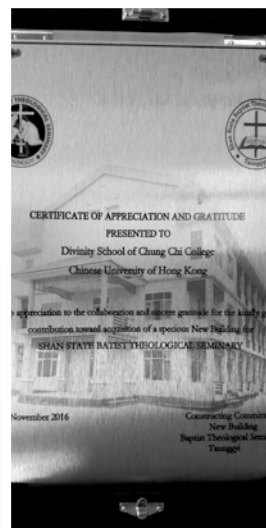
在我們每個成員當中，意識形態均是多元的，即使是工作的態度亦然。這些都讓我有不少的反思和進步。世上沒有完美，限制卻有不少。我欣賞主席努力為大家服務的心志，有開闊的視野，而且盡責，讓我學習到群體合作。我珍惜服侍、學習和合作的機會，令我成長不少，也學習如何放下自我，聆聽不同背景人士的意見。這些經驗，我將畢生難忘。

# 緬甸神學院消息



緬甸 Shan State Baptist Theological Seminary 的院長 Rev. Dr. M. Khaw Thein 於去年十一月底來信，告知新校舍已經落成。他們總共籌得款項 280,378,673 緬元 (kyats)，而成本則為 286,707,850 緬元 (kyats)。校方把其中一間會議室命名為 Chung Chi Meeting Room，以答謝本院的奉獻支持。Shan State Baptist Theological Seminary 亦有舉行感恩奉獻禮，頒發感謝狀於本院。

這所緬甸神學院，也就是本院緬甸同學 Soe Soe Mar 在緬甸所屬的神學院。Soe Soe Mar 於 2008 年在本院就讀期間，參加完步行籌款不久後突然去世。後來，本院知悉 Shan State Baptist Theological Seminary 因校舍陳舊，須籌款以建新校舍。為紀念 Soe Soe Mar 及支持緬甸神學院，本院於 2014 年舉行步行籌款，並把所得款項之半數（不少於港幣 30 萬元）支持 Shan State Baptist Theological Seminary 興建校舍之用。





# 客席教授介紹

## 蔡彥仁教授

我的學術訓練是比較宗教，或稱「宗教歷史學」(History of Religions)，主要集中在「第二聖殿猶太教」(2nd Temple Judaism)至公元第四世紀左右的早期基督教史，以及中國的儒家思想史兩方面的學習。1993年學成後由美返台，初在輔仁大學與政治大學歷史系任教，1999年後，與幾位同事在政治大學成立宗教研究所(先設碩士班，後設博士班)，並在該所任教迄今。

由於教學的需要，我開設的課程除通論型的「西洋上古史」與「世界宗教的傳統與演變」之外，專業課程包括「宗教研究方法」、「宗教理論」、「早期基督教史」等領域，而所發表的專書或論文，也大抵與這些主題相關。緣於中國大陸在「改革開放」後的強勢崛起，基督教的发展亦同時突飛猛進，我深覺機不可失，遂從2011年起，陸續前往中國大陸多地，從事基督教社群的田野研究。先前的語言、歷史、經典等文本與文獻研究，在此一大變易，轉成臨場的人類學式參與觀察。最近五年，我的開課與研究興趣，逐步集中在「當代中國社會與基督教」，一方面注意政治與社會環境對基督徒的影響，另一方面試圖探討在此脈絡下，我們如何描繪與詮釋一個具有「社會主義特色的中國基督教」。

我目前初步的想法是，「基督教」(或者任何宗教皆然)是一個厚實的體系，傳統學者的關注，經常聚焦在思維層次，因此對於《聖經》或系統神學的研究不遺餘力。但是，衡諸這個宗教千百年的歷史，億萬信眾對所謂「信仰」的理解與實踐，恐與抽象的教理有相當的差距。對於絕大部分的基督徒而言，「信仰」緣於體驗，是身體的踐形，也是心靈的感受，並且寓注於日常生活中。我承認歷史縱切面的大論述有其認知功能，而社會學式的宏觀類型也值得參考，不過我近年來的學術興趣，寧可以具體的基督徒團體為場域，藉由近距離的參與，觀察其如何詩頌、如何禱告、如何解經、如何聚餐、如何彼此交通談話等。這是屬於微觀、細膩型的考察，目的是希望展現出更多面、涵蓋更廣的當代中國基督教實況。

我本學期在崇基神學院所開設的「當代中國基督教的興起與世界基督教」，宗旨即是從「世界基督教」的比較視野，關注中國大陸不同類型的基督教團體，如何開展其「信仰」實踐。我過去二十多年，來香港中文大學多次，但大多是參加學術會議，往返匆忙。這次承蒙邢福增院長的厚意安排，得有機會能駐校半年，心情甚是興奮。崇基神學院有其光榮歷史，不但師資充沛，個個皆是飽學之士，加以師生親密互動，建構成有濃厚家庭氛圍的學術社群。我期待在未來數個月，與師生們一起學習、一起生活。人生樂事，難逾於此。



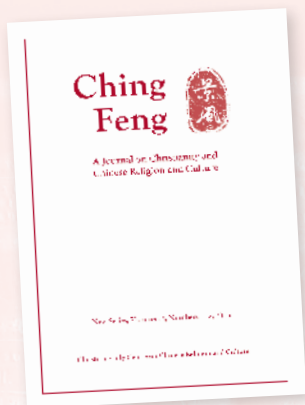
# 新同事介紹



## 盧倩儀小姐

我是Louisa，是去年十二月下旬到任的助理主任(Executive Officer)，自幼稚園至大學，我也是在基督教學校就讀，一直在神的牧養下成長，很榮幸能加入香港中文大學崇基學院神學院的大家庭。我曾於香港大學專業進修學院和香港學術及職業資歷評審局工作，感謝神的帶領，為我預備了這份工作，希望我能把在這兩所機構所學的知識和技能，在新工作上學以致用。

## 新書推介



書名：《景風》第十四期

Ching Feng New Series, Volume 14, Numbers 1-2, 2015

出版社：基督教中國宗教文化研究社

售價：125 元

- 目錄：1 Reading the Psalms of 1 Chronicles 16:8–36 Cross-textually and Inter-textually / Archie Chi Chung Lee
- 23 A Textual Analysis of Chinese Characters with Their Variants in Two Dunhuang *Jingjiao* Manuscripts / Wang Lanping
- 33 Albert Poulet-Mathis, SJ: Pioneering in Religious Dialogue / Batairwa Kubuya Paulin
- 71 美國宣道會傳教士視野下的甘藏邊界  
The Kansu-Tibetan Border in the Eyes of American Christian and Missionary Alliance Missionaries / Li Wenwen 李穩穩
- 91 「信仰成長」的敘事——中國福建省基督徒中學生的個案研究  
The Narratives of “Faith Development”: A Case Study on the Christian Students from the Middle Schools of Fujian Province, China / Wang Zhixi 王志希
- 109 融合與創新——看丹楠「五行色」觀念背後的繪畫理念  
Integration and Innovation: On Dan Nan’s Painting Philosophy behind the Concept of the Five-Element Color System / Ji Jingyi 紀京一
- Book Reviews and Review Essays**
- 127 Philip L. Wickeri, ed. *Christian Encounters with Chinese Culture: Essays on Anglican and Episcopal History in China* / Joseph Tse-hei Lee
- 133 Moira M. W. Chan-Yeung. *The Practical Prophet: Bishop Ronald O. Hall of Hong Kong and His Legacies* / Anna Qing Wu
- 137 Tang Kaijian. *Setting Off from Macao: Essays on Jesuit History during the Ming and Qing Dynasties* / Thierry Meynard
- 141 文化——心理視角下的十七世紀中西文化交流  
——《歐洲遇見中國·中國遇見歐洲》書評  
Cultural Exchange between China and the West in the 17th Century from the Cultural-Psychological Perspective: A Review on *Europe Meets China, China Meets Europe* / Xiao Qinghe 肖清和
- 153 新教中國專案和馬禮遜的功績重探  
Protestant Plan for China and Robert Morrison’s Achievement Reconsidered: A Review on Christopher A. Daily, *Robert Morrison and the Protestant Plan for China* / Yao Dadui 姚達兌

*Ching Feng* (ISSN 0009-4668) is a bilingual journal that embraces the disciplined study of both Christianity in China and Chinese religions and culture. As a referred journal indexed in the *ATLA Religion Database*, *EBSCO* and *ProQuest*, its aims to promote critical and constructive studies of all aspects of Chinese Christianity, Chinese religions and culture, and inter-religious dialogue between Christianity and other religious traditions in Asia.

Subscribers may send their subscriptions and orders to The Chinese University Press (address: The Chinese University of Hong Kong, Shatin, N.T., Hong Kong; tel.: 3943 9800; fax: 2603 7355; email: cup@cuhk.edu.hk).

書名：何明華與中國關係之研究（1922-1966）

作者：吳青

出版社：浙江大學出版社

出版時間：2017 年 2 月

定價：60 元

頁數：207 頁

內容簡介：本書為富爭議性的何明華會督揭開了神秘的面紗，對研究中國及香港史、教會史，及探討一個外國人怎樣在中國及香港建構處境神學，作出了重要的貢獻。（摘自盧龍光牧師推薦文）。





書名：《吳耀宗全集》第二卷：九一八至太平洋戰爭前夕（1932-1941），共兩冊

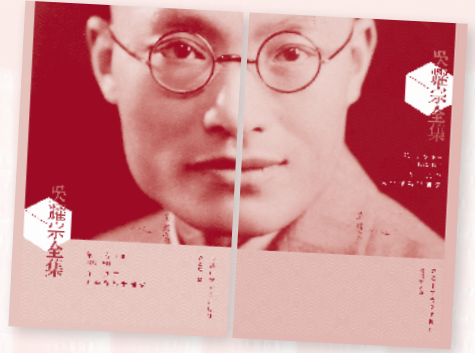
編者：邢福增

出版社：中文大學出版社

售價：平裝本上、下兩冊 HK\$220

精裝本上、下兩冊 HK\$290

吳耀宗（1893-1979），基督教「三自革新（愛國）運動」發起人，近百年中國基督教歷史中極具爭議的人物，其神學思想及生平長久以來均為中國基督教史的重要議題。本套《全集》的出版，對吳耀宗研究及二十世紀中國基督教研究，裨益甚大。《全集》共四卷（七冊），按吳氏生平思想分期編輯，每卷按文章出版日期編排，另附由其兒子珍藏的未刊文稿，包括日記摘錄及文革期間的檢討等。每卷均有導論介紹及闡釋有關階段吳氏的生平及思想要旨，以便讀者認識及掌握其思想。《全集》第二卷收錄了1932至1941年間吳氏已刊著作及未刊文稿、日記摘錄等，呈現其九一八至太平洋戰爭前夕的思想。



書名：「緣」來如此系列7——情·信

作者：陳佐才

出版社：大中華印刷公司

出版日期：2016年11月

頁數：278

本書是全系列中最後一本，記下了陳法政生命中的與中國文化的相遇。根據陳法政所言，這本書是最令他思潮起伏的一本，內容選擇和相片取捨都經過無數的掙扎。書名「情·信」，作者希望能帶出情與信不但是中國信徒的生命要素，不只放在一起，更要融和到彼此互通，成為一體的境界。

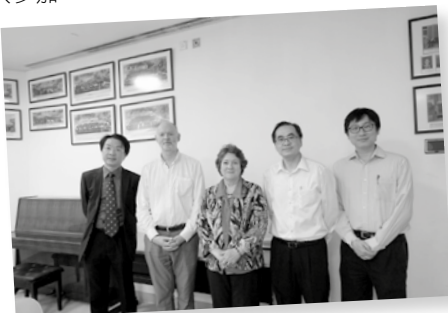
\* 本院獲陳法政捐贈，有少量存貨，如有興趣，歡迎致電 39438153，聯絡李小姐。



## 中心消息

### 基督教研究中心 消息

基督教研究中心於2016年11月18日主辦公開講座「基督教的應許在中國：在人類社會性角度的新視野」，由 Professor Oliver Davies 主講，（現為倫敦大學國王學院基督教教義學教授）。是次活動約20人參加。



### 宗文社、中國基督教史學會 消息

由基督教中國宗教文化研究社、中國基督教史學會合辦公開講座「聯合抗日——抗戰時期的中華基督教協進會」，已於2016年12月10日在香港中文大學舉行，由王成勉教授（國立中央大學歷史研究所特聘教授）主講，郭偉聯教授（香港浸會大學宗哲系助理教授、中國基督教史學會副會長）主持。講座內容為抗戰時期中華全國基督教協進會之作為，反映出當時中西教會面對國難，如何關懷社會，如何拿捏政教關係，如何調整機構應付新局，以及繼續堅持信仰及傳播福音。



## 院長行蹤

1. 11月24至26日，邢教授應中國社會科學院世界宗教研究所邀請，赴北京出席「基督教中國化與中華民族命運共同體的建設高層論壇」，宣讀論文〈基督教的中國化：試論中共建國後吳耀宗的思考〉。
2. 12月16至17日，他應台灣神學院邀請，任第11屆神學人團契年會主題講員，是次年會主題是：「處於波濤洶湧社會中的教會」。邢教授分別主講：「共圓中國夢？當代中國基督教神學的困局」及「中國乎？本土兮！香港基督教的前世與今生」。
3. 2017年1月4至7日，邢教授在溫州為其研究計劃作田野考察及訪談。
4. 1月13至14日，他應芬蘭信義會華人教會邀請，赴赫爾辛基擔任冬令會講員，主題是：「與主同行：宗教改革500年後重出發」。
5. 2月27至28日，他應邀出席「福音與溫州：福音來溫150週年學術研討會」，並主講「延續與斷裂：中國耶路撒冷與基督教的溫州模式解讀」。

## 教授消息

### 任志強博士

1. 兩篇著作經已出版，分別為：'Regarding the Interplay of Popular Media and Religion in Hong Kong'及'The Curious Case of Discovering Noah's Ark in Hong Kong'，均收錄於*Religion and Media in China: Insights and Case Studies from the Mainland, Taiwan and Hong Kong*, edited by Stafania Travagnin (Routledge, 2017)。
2. 11月7日應邀在循道衛理聯合教會社會服務同工日作主題演講，題為：「媒體生態巨變的啟示」，部份內容取材自拿打素基金資助項目：「面對網絡與社交媒體時代的宣教與牧養挑戰」及「尋找雨傘後新世代的靈性特質及宣教牧養路向」。
3. 11月21日應邀於中國神學研究院「文化神學」課堂作客席授課，講題為「媒體、社會矛盾及對教會的挑戰」，部份內容取材自拿打素基金資助項目：「面對網絡與社交媒體時代的宣教與牧養挑戰」。

## 恭賀

緬甸同學 Van Suihnin (M.Theol.) 的女兒 Biak Tum Sung 於 2016 年 12 月 20 日出生。願主賜福。

## 悼念

洪王秀珍女士，本院舊生洪璇璇母親，1月2日離世，享年77歲。她的安息禮拜已於1月20日在九龍紅磡世界殯儀館舉行。

願上主賜離世者永恆的安息，並使其家人和朋友得安慰。

## Centre for Christian Studies

### Topic: UNCOVERING THE SPIRIT IN PUBLIC LIFE: AN EXPERIMENT IN A SECULAR AGE

Date: 19 April, 2017 (Wednesday)

Time: 3:00pm – 5:00pm

Venue: YIA 402, Yasumoto International Academic Park, Chung Chi College, CUHK  
(康本國際學術園 402 室)

Speaker: **Rev. Canon Prof. Vernon White**

Sub-Dean & Canon Theologian, Westminster Abbey, and Visiting Professor in Theology, Department of Theology & Religious Studies, King's College, London



英語主講 | The lecture will be conducted in English only

網上註冊 | Online registration: <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=2830722>

費用全免 • 自由入座 | All are welcome. Free Admission

查詢 | For enquiries, please visit [www.cuhk.edu.hk/theology/ccs](http://www.cuhk.edu.hk/theology/ccs) or contact Ms. Tsang at 3943 8155



## 神學樓大廳冷氣維修工程

神學樓辦公室和大廳的冷氣系統已經沿用多年，常常在上課期間突然失靈；而天花頂也有石屎剝落，造成潛在危險。有鑑於此，本院決定進行緊急維修，於本年2月進行更換及翻新，費用超過50萬元。

神學樓於1969年落成後，已沿用接近50年，距離2000年的大維修，已經近17年了，有不少地方已非常陳舊，故此，本院決定進行「優化神學樓」計劃，目的為重新規劃神學樓部份舊有辦公室或房間用途。初步預算，整個計劃需要款項200萬元。本院於3月5日舉行的步行籌款，也為是次計劃籌募經費。



## 第二十一屆傳經講座

### 從保羅的教導看女性在教會的角色 Paul's Instructions about the Role of Women in the Church

[英語主講、即時粵語傳譯]

講員：柯雅蓓教授 Professor Adela Yarbro Collins  
(美國耶魯大學神學院白金漢新約考據及詮釋學教授)

傳譯：麥金華教授  
(香港浸會大學林思齊東西學術交流研究所研究助理教授)

2017年3月17日(五)晚上7時30分至9時30分

第一講：女性擔任教師

回應：李雋教授(伯特利神學院副教務長及聖經研究教授)

2017年3月19日(日)下午2時15分至4時15分

第二講：女性擔任先知

回應：葉漢浩教授

2017年3月19日(日)下午4時45分至6時45分

第三講：女性擔任聖職

回應：黃慧賢博士

地點：城景國際二樓水晶殿(九龍油麻地窩打老道23號)

場地贊助： 香港中華基督教青年會

## 香港中文大學崇基學院神學院 2016-2017 收支預算

收入	HK\$ '000	HK\$ 支出	'000
崇基校董會龐萬倫基金	2,050	教職員薪津	12,479
捐款：		訪問學人	260
校友	240	傢俬及器材	50
支持教會	5,800	研究撥款	20
(中華基督教會香港區會)		龐萬倫講座	20
香港崇真會		行政費用：	
香港道循衛理聯合教會		廣告/招生活動	150
五旬節聖潔會)		聯誼費	65
海外教會	59	海外旅費/會議專款	50
個別堂會	700	郵電費	170
個人奉獻	650	印刷及文具	320
非中大學位學生學費	4,500	學生活動	80
行政服務	480	神學日	90
其他	100	工讀生	10
		非中大學位學生學費 — 中大行政服務	870
		雜項	250
		教室及辦公室維修保養	230
	<b>14,579</b>		<b>15,114</b>
		不敷	(535)

神學教育需要你的支持和代禱！



香港中文大學  
崇基學院

神學院



本院乃唯一設於華人公立大學中的神學院，由四個宗派教會支持，結合學術訓練與靈命培育，致力培訓教牧人才，裝備信徒領袖，促進神學反省，回應上帝此時此地的召喚。我們本大公精神，不囿於特定神學立場，鼓勵同學按照聖經、教會傳統、屬靈經驗和理性原則，探索及建構適切的神學立場，並學習彼此聆聽、尊重差異、實踐合一。

# 招收 2017-2018 年度 新生

## 香港中文大學研究院學位課程

神道學碩士 (MDiv)

基督教研究文學碩士 (MACS) (可兼讀)

截止報名日期：  
2017年4月12日

## 崇基學院神學院學位課程

神道學學士 (BD) (與神道學碩士 (MDiv) 同等，專職同工可兼讀)

教牧學碩士 (MMin) (可兼讀)

神學碩士 (MTheol) (可兼讀)

神學博士 (DTheol) (可兼讀)

截止報名日期：  
非本地生：2017年3月31日  
本地生：2017年4月28日



查詢

電話：3943 5979

電郵：admissions@theology.cuhk.edu.hk

網址

香港中文大學研究院 <http://www.gs.cuhk.edu.hk>

崇基學院神學院 <https://theology.cuhk.edu.hk>

大公教會傳統 保守與自由互相尊重